

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MEXICO 11970 180048Z

14

ACTION SCA-01

INFO OCT-01 ARA-10 ISO-00 SCSE-00 SSO-00 L-03 /015 W  
----- 068514

O R 172318Z SEP 76 ZFF-4

FM AMEMBASSY MEXICO

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 7462

INFO AMCONSUL CIUDAD JUAREZ UNN

AMCONGEN GUADALAJARA UNN

AMCONSUL HERMOSILLO UNN

AMCONSUL MATAMOROS UNN

AMCONSUL MAZATLAN UNN

AMCONSUL MERIDA UNN

AMCONGEN MONTERREY UNN

AMCONSUL NUEVO LAREDO UNN

AMCONGEN TIJUANA UNN

UNCLAS MEXICO 11970

E.O. 11652: N/A

TAGS: CASC, MX

SUBJECT: ARREST & DETENTION: TEXT OF GOM PROPOSAL TO AMEND ARTICLE  
85 OF PENAL CODE

REF: MEXICO 11391 STATE 225640

1. FOLLOWING IS SPANISH TEXT OF PROPOSAL DATED SEPTEMBER 4  
TO AMEND ARTICULO 85 OF MEXICAN PENAL CODE RELATING TO  
PAROLE.

2. BEGIN TEXT:

INICIATIVA  
DE  
DECRETO

DE REFORMA AL ARTICULO 85 DEL CODIGO PENAL PARA EL DISTRITO  
FEDERAL EN MATERIA DEL FUERO COMUN Y PARA TODA LA REPUBLICA  
EN MATERIA DEL FUERO FEDERAL.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MEXICO 11970 180048Z

ARTICULO UNICO: SE REFORMA EL ARTICULO 85 DEL CODIGO PENAL

PARA EL DISTRITO FEDERAL EN MATERIA DEL FUERO COMUN Y PARA  
TODA LA REPUBLICA EN MATERIA DEL FUERO FEDERAL, PARA QUEDAR  
COMO SIGUE:

"ARTICULO 85. - LA LIBERTAD PREPARATORIA NO SE CONCEDERA  
A LOS HABITUALES, NI A LOS QUE HUBIERAN INCURRIDO EN  
SEGUNDA REINCIDENCIA."

TRANSITORIO

ARTICULO UNICO.- EL PRESENTE DERECHO ENTRARA EN VIGOR  
EL DIA DE SU PUBLICACION EN EL "DIARIO OFICIAL" DE LA  
FEDERACION. END TEXT.

3. FOR DEPARTMENT'S BACKGROUND IN INTERPRETING PROPOSED  
AMENDMENT, FOLLOWING ARE TEXTS OF ARTICLES 84 AND 85 OF  
PENAL CODE: 1975 EDITION:

BEGIN TEXT

ARTICULO 84. - SE CONCEDERA LIBERTAD PREPARATORIA AL  
CONDENADO, PREVIO EL INFORME A QUE SE REFIERE EL CODIGO  
DE PROCEDIMIENTOS PENALES, QUE HUBIERE CUMPLIDO LAS TRES  
QUINTAS PARTES DE SU CONDENA, SI SE TRATA DE DELITOS  
INTENCIONALES, O LA MITAD DE LA MISMA EN CASO DE DELITOS  
IMPRUDENCIALES, SIEMPRE Y CUANDO CUMPLA CON LOS SIGUIENTES  
REQUISITOS:

I. QUE HAYA OBSERVADO BUENA CONDUCTA DURANTE LA  
EJECUCION DE SU SENTENCIA.

II. QUE DEL EXAMEN DE SU PERSONALIDAD SE PRESUMA QUE  
ESTA SOCIALMENTE READAPTADO Y EN CONDICIONES DE NO VOLVER  
A DELINQUIR, Y

III. QUE HAYA REPARADO O SE COMPROMETA A REPARAR EL  
DANO CAUSADO, SUJETANDOSE A LA FORMA, MEDIDAS Y TERMINOS  
QUE SE FIJEN PARA DICHO OBJETO, SI NO PUEDE CUBRIRLO  
DESDE LUEGO.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MEXICO 11970 180048Z

LLENADOS LOS ANTERIORES REQUISITOS, LA AUTORIDAD  
COMPETENTE PODRA CONCEDER LA LIBERTAD, SUJETA A LAS  
SIGUIENTES CONDICIONES:

A) RESIDIR O, EN SU CASO, NO RESIDIR EN LUGAR  
DETERMINADO, E INFORME A LA AUTORIDAD DE LOS CAMBIOS DE  
SU DOMICILIO. LA DESIGNACION DEL LUGAR DE RESIDENCIA SE  
HARA CONCILIANDO LA CIRCUNSTANCIA DE QUE EL REO PUEDA

PROPORCIONARSE TRABAJO EN EL LUGAR QUE SE FIJE, CON EL HECHO  
DE QUE SU PERMANENCIA EN EL NO SEA UN OBSTACULO PARA  
SU ENMIENDA;

B) DESEMPEÑAR EN EL PLAZO QUE LA RESOLUCION DETERMINE,  
OFICIO, ARTE, INDUSTRIA O PROFESION LICITOS, SI NO TUVIERE  
MEDIOS PROPIOS DE SUBSISTENCIA;

C) ABSTENERSE DEL ABUSO DE BEBIDAS EMBRIAGANTES Y  
DEL EMPLEO DE ESTUPEFACIENTES, PSICOTROPICOS O SUSTANCIAS  
QUE PRODUZCAN EFECTOS SIMILARES, SALVO POR PRESCRIPCION MEDICA;

D) SUJETARSE A LAS MEDIDAS DE ORIENTACION Y SUPERVISION  
QUE SE LE DICTEN Y A LA VIGILANCIA DE ALGUNA PERSONA HONRADA  
Y DE ARRAIGO, QUE SE OBLIGUE A INFORMAR SOBRE SU CONDUCTA,  
PRESENTANDOLO SIEMPRE QUE PARA ELLO FUERE REQUERIDA.

ARTICULO 85. - LA LIBERTAD PREPARATORIA NO SE CONCEDERA  
A LOS CONDENADOS POR DELITO CONTRA LA SALUD EN MATERIA  
DE ESTUPEFACIENTES, NI A LOS HABITUALES, NI A QUIENES  
HUBIEREN INCURRIDO EN SEGUNDA REINCIDENCIA. END TEXT.

4. ENGLISH TRANSLATION OF TEXT AND OF KEY PORTIONS  
OF ECHEVERRIA'S MESSAGE TO CONGRESS GIVING RATIONALE FOR  
PROPOSAL FOLLOW BY SEPTEL. FULL TEXT OF MESSAGE WILL BE  
POUCHED.  
THOMPSON

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptoning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** LAW, ARRESTS, AMENDMENTS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 17 SEP 1976  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1976MEXICO11970  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D760352-0487  
**From:** MEXICO  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1976/newtext/t19760949/aaaabpud.tel  
**Line Count:** 142  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION SCA  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 76 MEXICO 11391  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** vandyklc  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 03 AUG 2004  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <03 AUG 2004 by schaefaj>; APPROVED <13 AUG 2004 by vandyklc>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
04 MAY 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** ARREST & DETENTION: TEXT OF GOM PROPOSAL TO AMEND ARTICLE 85 OF PENAL CODE  
**TAGS:** CASC, MX  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006